Заявление на получение свидетельства о рождении в г. Нью-Йорке (NYC)

Эту форму можно использовать только для затребования свидетельства о рождении в NYC. Для получения обновленной информации о сроках обработки, статусе заказа и дополнительной информации посетите сайт nyc.gov/vitalrecords.

(Пожалуйста, пишите четкими печатными буквами и вводите информацию только по-английски. Переводы этой формы доступны онлайн только для справки.)

Кто может затребовать свидетельство о рождении в NYC?

- Чтобы затребовать свидетельство о рождении, вы должны быть лицом, указанным в свидетельстве, в возрасте не менее 18 лет, либо родителем или законным опекуном лица, указанного в свидетельстве.
- Место рождения лица, указанного в свидетельстве, должно находиться в пределах пяти боро NYC (Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens и Staten Island).
- Если вы — поверенный, подающий заявление от имени клиента, не используйте эту форму. Используйте вместо нее форму Attorney Protocol for NYC Birth Certificates («Протокол получения свидетельств о рождении в NYC для поверенных»), имеющуюся по адресу on.nyc.gov/birth-certificate-attorney.
- Если вы запрашиваете свидетельство о рождении умершего лица, вы должны подать вместе с заявлением документ Family Tree/Link to Decedent («Генеалогическое древо/связь с покойным»), имеющийся по адресу on.nyc.gov/family-tree, и свидетельство о смерти этого лица. Если данное лицо скончалось в NYC, вы можете либо представить копию свидетельства о смерти, либо указать номер свидетельства о смерти в разделе 1. Если данное лицо скончалось за пределами NYC, необходимо представить заверенное свидетельство о смерти.

Как затребовать свидетельство о рождении в NYC?

- **Шаг 1:** Перейдите на страницу 3 и впишите всю информацию, требующуюся в разделах 1 и 2. Отсутствие какой-либо информации замедлит рассмотрение вашего заявления. Если вы — ветеран Вооруженных сил США, заполните также раздел 4.
- **Шаг 2:** Выберите в разделе 3 причину, по которой вы запрашиваете свидетельство о рождении. В зависимости от выбранной вами причины вы получите свидетельство о рождении в сокращенной форме или в полной форме. Большинству заявителей бывает нужно свидетельство о рождении в сокращенной форме, которое можно использовать в пределах США для внутренних целей, например, получения водительского удостоверения или паспорта США.
  - Если вы запрашиваете свидетельство о рождении и вам нужен апостиль (подтверждение подлинности), укажите, что вы хотите получить свидетельство о рождении в полной форме. Вы получите свидетельство о рождении в полной форме и Letter of Exemplification (заверенную копию), которую должна будет нотариально заверить канцелярия округа (Office of the County Clerk). После этого вы сможете использовать свидетельство о рождении в полной форме и его заверенную копию для получения апостиля. Апостили выдает Государственный департамент штата Нью-Йорк (NYS).
- **Шаг 3:** Нотариально заверьте страницу 5. Обязательно подпишите форму и поставьте дату.
- **Шаг 4:** Вы должны представить разборчивую фотокопию своего действующего (с не истекшим сроком действия) и подписанного удостоверения личности (ID) с фотографией. Фотокопии вашего ID должны быть четкими. На странице 2 перечислены типы принимаемых ID и указано, какие документы вы можете представить, если у вас нет действующего ID с фотографией.

Тарифы и инструкции по отправке

- Департамент здравоохранения и психической гигиены NYC взимает по 15 долларов за каждое затребованное свидетельство о рождении. Можно заказать не более трех экземпляров.
- Чек или денежный перевод должен быть выписан на имя: **NYC Department of Health and Mental Hygiene**. Оплата наличными и чеками, полученными при открытии счета, не принимается. Если вы запрашиваете свидетельство о рождении, находясь за пределами США, оплата должна быть произведена международным денежным переводом американского банка в долларах США.
- Отправьте заполненное и нотариально заверенное заявление, копию действующего ID с фотографией и оплату (чек или денежный перевод) по адресу, указанному на странице 5.
- Свидетельства о рождении не могут быть высланы по почте на адреса с пометкой «in care of» («для передачи»).
- Если вы — ветеран Вооруженных сил США и родились в NYC, вы можете иметь право на бесплатное получение свидетельства о рождении. Критерии и принимаемые варианты подтверждения статуса ветерана перечислены в таблице 3 на странице 2. Заполните раздел 4 на странице 4.
- **Онлайн-заказы:** Для ускоренного рассмотрения заявления посетите сайт vitalchek.com. Онлайн-заказы обрабатываются в течение 72 часов в будние дни; возможна доставка UPS express mail. Затребовать свидетельство о рождении онлайн может только лицо, указанное в свидетельстве, или его родитель(и).

Таблица 1. Требования к удостоверению личности	
Категория 1: Документы, удостоверяющие личность Представьте **один** из следующих документов, удостоверяющих личность. В документе должны содержаться ваши фотография и подпись, а срок его действия не должен истечь.	
Водительские права или удостоверение личности без права вождения	Удостоверение студента университета или колледжа с подтверждением учебы в настоящее время
Льготная карточка NYS	Удостоверение заключенного с действующими документами об освобождении
Американский или иностранный паспорт с подписью	Служебное удостоверение с недавней зарплатной квитанцией
Муниципальное удостоверение личности IDNYC	Карточка NYC Access-A-Ride
Свидетельство о натурализации в США (только оригинал)	Карточка льготного проезда на городском транспорте NYC MTA
Удостоверение личности военнослужащего (должно быть выдано на имя того лица, свидетельство о рождении которого запрашивается)	

Таблица 2. Требования к документам, подтверждающим место жительства	
Категория 2: Документы, подтверждающие место жительства Если у вас нет никаких документов из Категории 1 представьте любые **два** из следующих документов. Документы должны быть датированы в течение последних 60 дней и указывать ваши имя и адрес. Например, вы можете представить один счет за услуги телефонной связи, выставленный в течение последних 60 дней, и одно письмо из государственного учреждения, написанное в течение последних 60 дней. В альтернативном варианте вы можете представить два счета за услуги телефонной связи, если оба они выставлены в течение последних 60 дней. Ваше свидетельство о рождении будет отправлено по почте по адресу, указанному в представленных документах.	
Счет за коммунальные услуги	Адресованное вам официальное письмо из государственного учреждения
Счет за услуги телефонной связи	Счет за аренду жилья (ипотеку или съемное жилье)
Счет за медицинские услуги	

Таблица 3. Документы, подтверждающие статус ветерана	
Если вы — ветеран Вооруженных сил США и родились в NYC, вы можете иметь право на бесплатное получение свидетельства о рождении, если ваше требование связано с любой из следующих причин.	
Льготы Управления по делам ветеранов	Заявка на получение ветеранских льгот по любому закону NYS
Поступление или призыв на службу в Вооруженные силы США	Заявки на получение пособий для иждивенцев служащих Вооруженных сил США
Представьте любой из следующих документов, подтверждающих статус ветерана.	
Свидетельство об отставке или увольнении с действительной службы DD Form 214	Водительские права или удостоверение личности без права вождения NYS с указанием статуса ветерана
Удостоверение личности Вооруженных сил США DD Form 2 (для отставников)	Карточка IDNYC с указанием статуса ветерана
Удостоверение личности ветерана **или** медицинское удостоверение ветерана	Справка из Управления мэрии по делам ветеранов (Департамента по делам ветеранов NYC), подтверждающая факт прохождения военной службы

Если вы не можете представить никакие из документов, перечисленных в таблицах 1 или 2, позвоните по номеру **311** или напишите по адресу электронной почты nycdohvr@health.nyc.gov.
Если вы звоните из-за пределов NYC, звоните по номеру 212-639-9675.

Раздел 1: Как вас зовут?

Вам должно быть не менее 18 лет. Пишите четкими печатными буквами и используйте только черные чернила. Используйте имя, указанное в настоящее время в вашем ID. Все нижеследующие графы обязательны к заполнению. Свидетельства о рождении не могут быть высланы по почте на адреса с пометкой «in care of» («для передачи»).

ИМЯ	СРЕДНЕЕ ИМЯ	ФАМИЛИЯ
ПОЧТОВЫЙ АДРЕС		НОМЕР КВАРТИРЫ
ГОРОД	ШТАТ	ИНДЕКС
ОСНОВНОЙ НОМЕР ТЕЛЕФОНА	АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ НОМЕР ТЕЛЕФОНА (ПРИ НАЛИЧИИ)	
АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ		

Отношение к лицу, указанному в свидетельстве о рождении.

☐ Я запрашиваю свое собственное свидетельство о рождении.

☐ Я — мать/родительница лица, указанного в свидетельстве о рождении.

☐ Я — отец/родитель лица, указанного в свидетельстве о рождении.

☐ Я — законный опекун/попечитель лица, указанного в свидетельстве о рождении. (Вы должны представить вместе с заявлениям оригинал судебного распоряжения об опеке или попечительстве.)

☐ Я — сотрудник организации социальной помощи, занимающейся несовершеннолетним ребенком или взрослым с нарушениями развития.

Если данное лицо скончалось в NYC, укажите номер свидетельства о смерти: 1 5 6 - __ __ - ___ ___ ___ ___ ___ ___

Раздел 2: Информация о свидетельстве о рождении

В этом разделе имена должны быть вписаны в том виде, в котором они указаны в настоящее время в свидетельстве о рождении, которое вы запрашиваете.

Имя в свидетельстве о рождении в том виде, в котором оно указано **в настоящее время**:

ИМЯ	СРЕДНЕЕ ИМЯ	ФАМИЛИЯ

Дата рождения, указанная в свидетельстве о рождении (месяц/число/год) _____/_____/_____

Если вы не знаете точную дату рождения, укажите диапазон для поиска (месяц/число/год) (см. информацию о сборах за поиск на странице 5):

Дата начала: _____/_____/_____ Дата окончания: _____/_____/_____

Пол, указанный в свидетельстве о рождении: ☐ Мужской ☐ Женский ☐ X*

*X означает пол, который не является исключительно мужским или женским (небинарная гендерная идентичность).

Боро рождения (не заполняйте, если неизвестно):
☐ Bronx ☐ Brooklyn ☐ Manhattan ☐ Queens ☐ Staten Island

Имя матери/родительницы в свидетельстве о рождении:

ИМЯ	ФАМИЛИЯ

Имя отца/родителя в свидетельстве о рождении:

ИМЯ	ФАМИЛИЯ

Место рождения в свидетельстве о рождении (не заполняйте, если неизвестно):

НАЗВАНИЕ БОЛЬНИЦЫ, РОДИЛЬНОГО ДОМА ИЛИ, В СЛУЧАЕ ДОМАШНИХ РОДОВ, АДРЕС, ГОРОД, ШТАТ, ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС

Раздел 3: Причина затребования

Отметьте причину, по которой вы запрашиваете свидетельство о рождении, и требуемое число экземпляров.

Существуют два основных типа свидетельства о рождении. Вы можете затребовать любой из этих типов. Стоимость их выдачи одинакова.

- **Сокращенная форма:** Чаще всего запрашивают свидетельство о рождении в сокращенной форме. Его можно использовать в пределах США для большинства внутренних целей, например, получения водительских прав или паспорта США. В таком свидетельстве о рождении содержатся имя и фамилия лица, указанного в свидетельстве, а также место его рождения, дата рождения, пол, зарегистрированный при рождении, и имена и фамилии матери/родительницы и отца/родителя.
- **Полная форма:** В полной форме свидетельства о рождении содержится та же информация, что и в свидетельстве о рождении сокращенной формы, а также дополнительная информация, например, время рождения, название больницы и место(а) рождения родителя(ей). Такое свидетельство о рождении обычно используется для международных целей, например, получения двойного гражданства, усыновления/удочерения за рубежом, брака за рубежом и получения апостиля.

Отметьте в следующей таблице причину, по которой вы запрашиваете свидетельство о рождении. <u>В зависимости от выбранной вами причины вы получите свидетельство о рождении в сокращенной форме или в полной форме.</u>

Зачем вы запрашиваете свидетельство о рождении:			Что вы получите:
☐ Паспорт США или поездки ☐ Наследственные дела (только в США) ☐ Брак (только в США) ☐ Юридические цели	☐ Государственная помощь или льготы ☐ Трудоустройство ☐ Учеба или спорт ☐ Страхование, пособия или пенсия ☐ Социальное обеспечение или льготы	☐ Подоходный налог ☐ Усыновление/удочерение (только в США) ☐ Личные документы или личное использование ☐ Другое	Свидетельство о рождении в сокращенной форме
☐ Апостиль ☐ Двойное гражданство или иммиграция ☐ Усыновление/удочерение (только за рубежом)	☐ Брак (только за рубежом) ☐ Время рождения ☐ Использование в международных организациях или за рубежом ☐ Наследственные дела за рубежом	☐ Другое	Свидетельство о рождении в полной форме

Сколько свидетельств о рождении вам нужно (не более трех)? ☐ Одно ☐ Два ☐ Три

Раздел 4: Освобождение от оплаты для ветеранов

Если вы — не ветеран Вооруженных сил США, пропустите этот раздел. Если вы — ветеран Вооруженных сил США и ваш запрос касается любой из следующих причин, подпишитесь ниже:

- Льготы Управления по делам ветеранов (Veterans Administration)
- Поступление или призыв на службу в Вооруженные силы США
- Заявка на получение ветеранских льгот по любому закону NYS
- Заявки на получение пособий для иждивенцев служащих Вооруженных сил США

Я подтверждаю, что мой запрос связан с одной из вышеперечисленных причин.

Подпись: _____

Для получения освобождения от оплаты, предоставляемого ветеранам, вы должны представить доказательство статуса ветерана. См. список принимаемых документов в таблице 3 на странице 2.

Раздел 5: Нотариальное заверение заявления

Это заявление должно быть нотариально заверено. Вам нужно нотариально заверить только эту страницу. Вы должны представить вместе с этим заявлением копию своего действующего ID. См. принимаемые типы ID в таблице 1 на странице 2.

SIGNATURE OF APPLICANT (ПОДПИСЬ ЗАЯВИТЕЛЯ)	DATE (ДАТА)

To be completed by notary.
(Заполняется нотариусом.)

State of _____

County of _____

Subscribed and sworn before me:

this _____ day of _____, 20_____

_____

Notary Public Signature

Notary Public Seal

Копия записи о рождении может быть выдана только лицу, к которому относится запись о рождении, если оно достигло совершеннолетия, родителю или организации по оказанию услуг населению, занимающейся несовершеннолетним ребенком или взрослым с нарушениями развития. Подача ложного, недостоверного или вводящего в заблуждение заявления или подделка подписи другого лица в данном заявлении является нарушением закона. Это правонарушение наказывается штрафом в размере до 2000 долларов США.

Тарифы и порядок подачи заявления

Стоимость каждого свидетельства о рождении составляет 15 долларов.* Вы можете запросить не более трех свидетельств о рождении. Если точная дата рождения неизвестна и вместо нее используется диапазон дат, взимается дополнительный сбор в размере 3 долларов за каждый следующий год поиска после первых двух.

*Ветераны имеют право на получение одного свидетельства о рождении бесплатно.

К оплате принимаются только чеки или денежные переводы. Оплата наличными или чеками, полученными при открытии счета, не принимается.

Обязательно выполните следующие действия:

- Заполните разделы 1, 2, 3 и 5 заявления.
- Заверьте раздел 5 у нотариуса.
- Приложите фотокопию своего действующего подписанного ID с фотографией или документ, подтверждающий адрес (см. таблицы 1 и 2).
- Подпишите раздел 4 и приложите документ, подтверждающий ваш статус ветерана(см. таблицу 3), только если вы — ветеран Вооруженных сил США.
- Произведите оплату чеком или денежным переводом.

Определите стоимость вашего запроса

Количество запрошенных свидетельств о рождении (не более трех):	_____
Умноженное на 15 долларов за каждое свидетельство о рождении составляет:	_____ долл.
Плюс по 3 доллара поискового сбора за каждый дополнительный год поиска после первых двух:	_____ долл.
Полная стоимость (совокупность двух вышеуказанных сумм):	_____ **долл.**

Отправьте по почте по адресу: NYC Department of Health and Mental Hygiene • Attention: BC Request
125 Worth St. • CN-4, Room 119 • New York, NY 10013

Для получения помощи в связи с этим заявлением позвоните по номеру **311** или напишите на адрес электронной почты correctionsunit2@health.nyc.gov. Если вы звоните из-за пределов NYC, звоните по номеру 212-639-9675.